





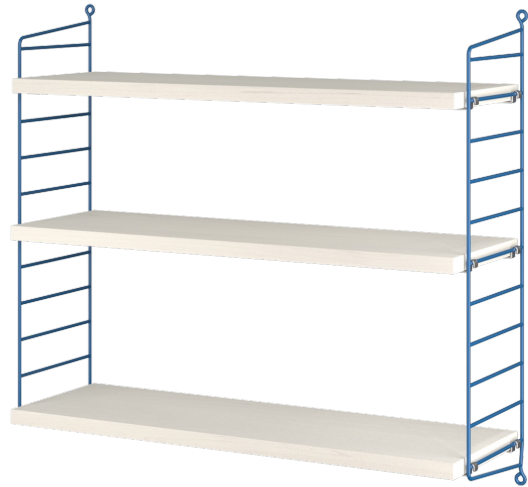
Lanseringsdatum 18 April

Swedish

1949-2024

Hösten 1949 vann Nisse och Kajsas stringhylla första pris i Bonniers bokhylltävling. Den var tillverkad av blå gavlar och hyllplan i furu. Deras design slog 194 bidrag från hela Europa, USA och till och med så långt bort som Australien.

Inför stringhyllans sjuttiofemårsjubileum har vi tillverkat en begränsad upplaga om 1949 stycken hyllor med originalblå väggavlar och hyllplan i vitoljad furu. Precis som den vinnande designen från 1949.

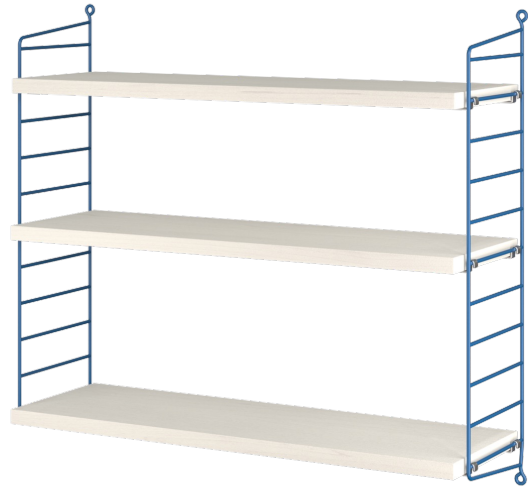


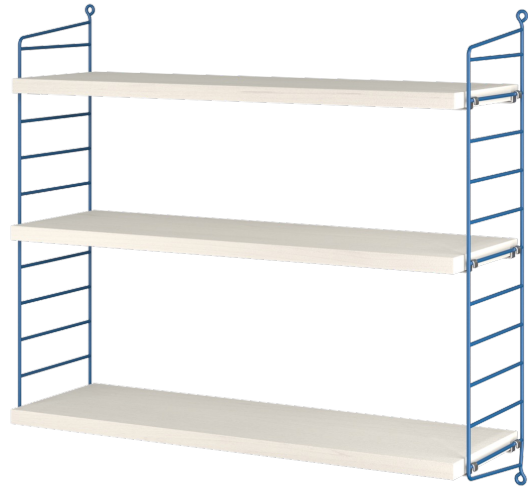


Launch date 18 April
1949-2024

English

In the autumn 1949, Nisse and Kajsa's String shelf won first place in Bonniers' bookcase competition. Made of blue wall panels and pine shelves, their design beat 194 entries from around Europe, the US and even as far away as Australia. For the 75th anniversary of the String shelf, we've produced a limited series of 1949 shelves in the original blue wall panels and shelves in solid pine. Just like the winning design from 1949.

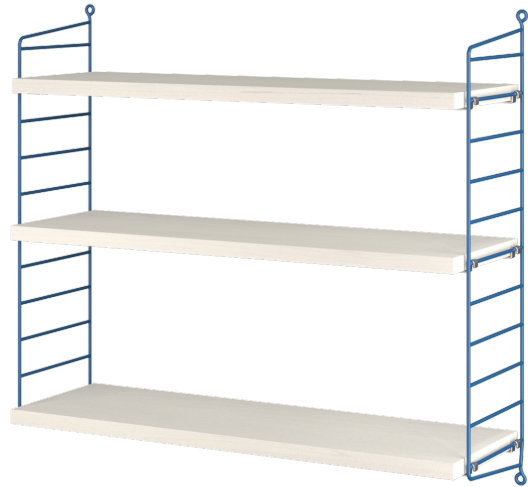




Launch date 18 April
1949-2024

German

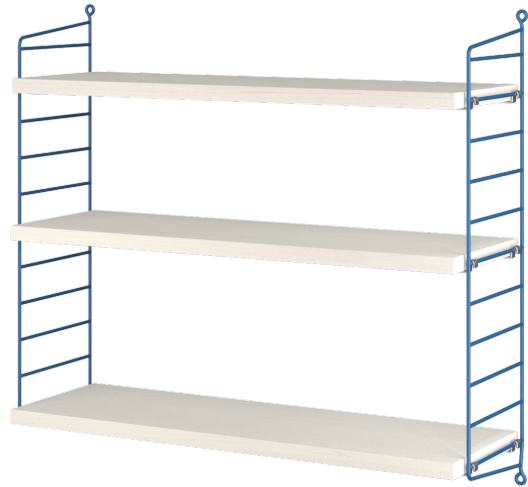
Im Herbst 1949 gewann das String-Regal von Nisse und Kajsa den ersten Platz beim Bücherregal-Wettbewerb von Bonniers. Das Design aus blauen Wandpaneelen und Regalen aus Kiefernholz setzte sich gegen 194 Mitbewerber aus ganz Europa, den USA und sogar aus Australien durch. Zum 75. Jahrestag des String-Regals haben wir eine limitierte Serie von Regalen aus dem Jahr 1949 mit den original blauen Wandpaneelen und Regalen aus massivem Kiefernholz produziert. Das gleiche Modell wie das Siegerdesign von 1949.



Launch date 18 April
1949-2024

French

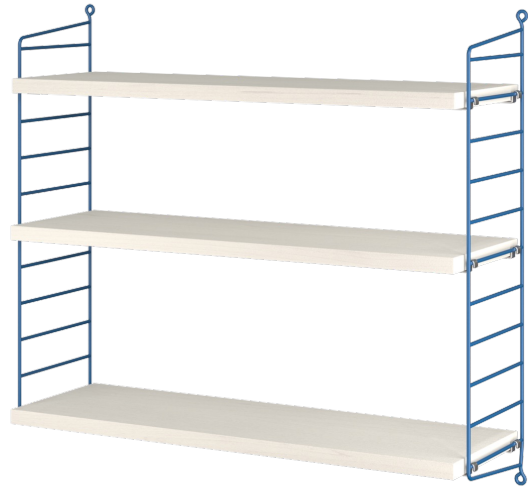
À l'automne 1949, l'étagère String de Nisse et Kajsa a gagné la première place du concours de bibliothèques organisé par Bonniers. Avec leurs montants muraux bleus et leurs étagères en pin, le design String a remporté 194 concours en Europe, aux États-Unis et même jusqu'en Australie. À l'occasion du 75^e anniversaire de l'étagère String, nous avons créé une série limitée d'étagères, modèle 1949, avec panneaux muraux bleus originaux et étagères en pin massif. Exactement comme le projet vainqueur du concours de 1949.



Launch date 18 April
1949-2024

Spanish

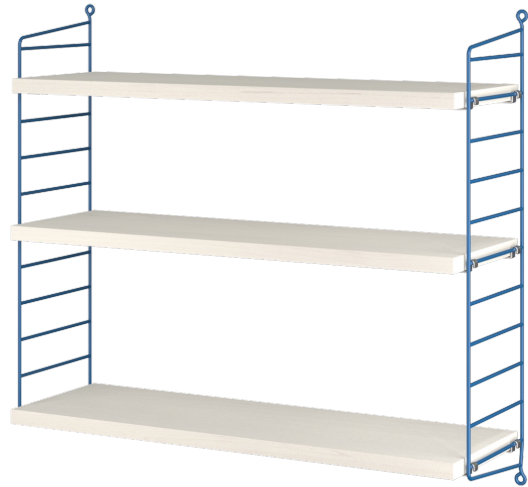
En otoño de 1949, la estantería String de Nisse y Kajsa obtuvo el primer puesto en el concurso de estanterías de Bonniers. Fabricada con paneles de pared azules y estantes de pino, su diseño se impuso a 194 propuestas de toda Europa, EE. UU. e incluso de lugares tan lejanos como Australia. Para el 75 aniversario de la estantería String, hemos producido una serie limitada de 1949 estanterías con los paneles de pared azules originales y estantes de pino macizo. Igual que el diseño ganador de 1949.



Launch date 18 April
1949-2024

Japanese

1949年の秋に、ニッセとカイザのストリング夫妻のデザインによるStringシェルフがボニエール社主催の本棚コンテストで優勝します。ブルーカラーのウォールパネルとパイン材の棚を組み合わせたデザインは、ヨーロッパ、アメリカ、さらにはオーストラリアから応募された194の作品の頂点に立ちました。Stringシェルフの誕生75周年に際して、オリジナルのブルーウォールパネルと無垢のパイン材を使用した1949ピース限定バージョンが実現されました。1949年優勝したデザインをそのままに再現しています。



Launch date 18 April
1949-2024

Korean

1949년 가을, 니세와 카이사는 스트링 선반 작품으로 보니에사에서 개최한 책장 디자인 대회에서 우승을 차지했습니다. 파란색 벽 패널과 소나무 선반으로 구성된 이 디자인은 유럽, 미국, 심지어 멀리 호주에서 출품된 194개의 작품을 제치고 우승했습니다. 스트링 선반 75주년을 맞아 파란색 벽면 패널과 소나무 원목 선반으로 구성된 한정판 1949 시리즈를 선보입니다. 1949년 오리지널 디자인을 그대로 만나보세요.



Launch date 18 April
1949-2024

Chinese

1949 年秋天，Nisse 和 Kajsa 共同打造的 String 置物架在 Bonniers 书架大赛中荣获第一名。他们的设计 选用蓝色墙面支架和松木搁板，击败了来自 欧洲、美国乃至澳大利亚的 194 件参赛作品。为纪念 String 置物架诞生 75 周年，我们制作了 1949 年款置物架的限量版，采用原版蓝色墙面支架 以及松木实木搁板，忠实再现 1949 年的获奖设计。

